



ที่ พช ๐๓๑๘/ว ๑๕๖๒

ที่ว่าการอำเภอหล่มเก่า

ถนนนฤพัตน์ พช ๖๗๑๒๐

๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๖

เรื่อง รัฐบาลได้อนุมัติการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ต่างประเทศในประเทศไทย

เรียน นายกเทศมนตรีตำบลหล่มเก่า และนายกองค์การบริหารส่วนตำบล ทุกแห่ง

สิ่งที่ส่งมาด้วย สำเนาหนังสือกระทรวงมหาดไทย ที่ มท ๐๒๐๔.๑/ว ๗๐๔
ลงวันที่ ๑๖ ตุลาคม ๒๕๖๖

จำนวน ๑ ชุด

ด้วยจังหวัดเพชรบูรณ์ แจ้งว่ารัฐบาลได้อนุมัติการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ต่างประเทศ
จำนวน ๘ ราย ดังนี้

๑. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๘ มีนาคม ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายสมบุรณ์ จิรายุส
ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ราชอาณาจักรสวีเดน ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดภูเก็ต
จังหวัดกระบี่ จังหวัดนครศรีธรรมราช จังหวัดพังงา จังหวัดสุราษฎร์ธานี และจังหวัดตรัง และรัฐบาลได้ออก
อนุมัติบัตร ลงวันที่ ๑๒ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

๒. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑๔ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ อนุมัติแต่งตั้ง นางเอสเทอร์ เคาฟมันน์
(Mrs.Esther Kaufmann) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สมาพันธรัฐสวิส ณ จังหวัดชลบุรี โดยมีเขตกงสุล
ครอบคลุมจังหวัดชลบุรี จังหวัดจันทบุรี จังหวัดระยอง และจังหวัดตราด และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่
๑๒ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

๓. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๙ สิงหาคม ๒๕๖๕ อนุมัติการแต่งตั้ง นายอาชวพล จัปจิตโรจล
ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐมาลีประจำประเทศไทย และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘
สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

๔. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑๐ พฤษภาคม ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายฟลอเรียน
รเวฮุม บิซา ลอเรียน (Mr.Florea Rwehumbiza Laurean) ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สหสาธารณรัฐ
แทนซาเนียประจำประเทศไทย และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้ง
ดังกล่าว

๕. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายชำนาญ
มาร์คเซียน วีรวรรณ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐไอซ์แลนด์ ณ กรุงเทพมหานคร โดยมีเขต
กงสุลครอบคลุมประเทศไทย และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้ง
ดังกล่าว

๖. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๑ พฤศจิกายน ๒๕๖๖ อนุมัติแต่งตั้ง นางสาวพจนา พะเนียงเวทย์
ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ ณ จังหวัดชลบุรี โดยมีเขตกงสุลครอบคลุม
จังหวัดชลบุรี จังหวัดฉะเชิงเทรา จังหวัดจันทบุรี จังหวัดปราจีนบุรี จังหวัดระยอง จังหวัดสระแก้ว และจังหวัด
ตราด และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

/๗.มติคณะรัฐมนตรี...

๗. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายณัฐพงศ์ พันธเกียรติไพศาล ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์เมืองโกเลีย ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดพังงา และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

๘. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายศศิศักดิ์ ถาวรเรืองวงศ์ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐบราซิล ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดภูเก็ต จังหวัดกระบี่ จังหวัดพังงา และจังหวัดระนอง และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ

(นายเสกสรรค์ กลิ่นพูน)

นายอำเภอหล่มเก่า

ที่ทำการปกครองอำเภอ
กลุ่มงานบริหารงานปกครอง
โทร.๐-๕๖๗๐-๙๔๓๙

๗. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๗ มีนาคม ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายณัฐพงศ์ พันธเกียรติไพศาล ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์มอโกเลีย ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดพังงา และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

๘. มติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๒๑ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๖ อนุมัติการแต่งตั้ง นายศศิศักดิ์ ถาวรเรืองวงศ์ ให้ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐบราซิล ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีเขตกงสุลครอบคลุมจังหวัดภูเก็ต จังหวัดกระบี่ จังหวัดพังงา และจังหวัดระนอง และรัฐบาลได้ออกอนุมัติบัตร ลงวันที่ ๒๘ สิงหาคม ๒๕๖๖ รับรองการแต่งตั้งดังกล่าว

รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย

ในการนี้ จังหวัดเพชรบูรณ์จึงขอจัดส่งการแต่งตั้งกงสุลกิตติมศักดิ์ต่างประเทศในประเทศไทย ทั้งนี้ สำหรับอำเภอให้แจ้งองค์กรปกครองส่วนท้องถิ่นในพื้นที่ทราบด้วย

จึงเรียนมาเพื่อทราบ

ขอแสดงความนับถือ



(นายวิชาญ เบญจสิริวงศ์)
รองผู้ว่าราชการจังหวัด ปฏิบัติราชการแทน
ผู้ว่าราชการจังหวัดเพชรบูรณ์

สำนักงานจังหวัด

กลุ่มงานยุทธศาสตร์และข้อมูลเพื่อการพัฒนาจังหวัด

โทร/โทรสาร ๐ ๕๖๗๒ ๙๗๕๓ มท. ๑๗๓๒๓

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช บรมนาถบพิตร

พระราชกฤษฎีกาตั้งข้าราชการพลเรือนไทย

ขอประกาศแก่ผู้ที่จะได้เห็นของแปลกประหลาดนี้

ตามทีสมเด็จพระราชินีเจ้าฟ้าฯ กุลลภาฯ ราชเทวีแห่งราชอาณาจักรสยาม โดยสัญญาบัตร
ลงวันที่ ๒๑ มิถุนายน ค.ศ. ๑๙๑๒ ได้มีไว้ นายสมบุรณ์ วิชาญส จ้างจกแห่งกรุงสุโข
กิตติมศักดิ์ว่าอาณาจักรสยาม ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีผลทางคดีความคดีสมบุรณ์วิชาญส ราชเทวี
นทกรกรมราช พงศา ต้าราชครูจีน และราชันย์ เสด็จขึ้นซึ่งเป็นการที่ตามสัญญาบัตรข้างกล่าว มา
ข้างสมบุรณ์แล้ว จึงอนุมัติให้ นายสมบุรณ์ วิชาญส ทำทำการตามหน้าที่ในตำแหน่งได้ และให้มี
เกียรติยศ เอกสิทธิ ครอบครองไว้ และควรที่จะมีรางวัลอันจะมีในตำแหน่งนั้น

เพราะฉะนั้น เราจึงได้ให้เจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจทั้งหลายแจ้งถึง นายสมบุรณ์ จิรายุส ผู้ทำหน้าที่
เป็นางผู้ติดต่อกับเจ้ากระทรวงมหาดไทย ณ จังหวัดภูเก็ต เพื่อจะได้ทำการตามหน้าที่ที่ได้รับมอบหมาย
เช่น อยู่เดิมจนกว่า เมื่อ นายสมบุรณ์ จิรายุส จะทำการที่เป็กิจธุระอันหนึ่งของท่านแล้ว ผู้ใด
จะเพื่อหวังกล่าวประการใดๆ ได้ ก็อย่าไรแต่ขอสงวนไว้ก่อนและขอให้ท่านเป็นผู้ชี้แจงต่อไป

อนึ่ง ให้นายเอกอัครราชทูตฯ ประสงค์ได้กล่าวมาแล้วนั้น ทำตามข้อกฎหมายที่ตนเคยมาขึ้น
ให้สำเร็จตลอด และถ้าจำเป็นก็ให้จัดซื้อความจำเป็นในระเบียบต่อไปปรากฏให้ด้วย

หนังสือบันทึกการเจรจา โดย วันที่ สิบสอง สิงหาคม พุทธศักราช สองพันห้าร้อยหกสิบหก
เป็นต้น
แปด ในรัชกาลปัจจุบัน

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

វាលវែង

นายกรัชมงคล

TRANSLATION



(Manu Regia) MAHA VAJIRALONGKORN R.

MAHA VAJIRALONGKORN PHRA VAJIRAKLAOCHAOYUHUA,
King of Thailand.

To all and singular to whom these Presents shall come.

Know Ye !

Whereas His Majesty Carl Gustaf, King of Sweden has, by a Commission bearing date the 21st June 2022, appointed Mr. Somboon Chirayus, to be Honorary Consul of the Kingdom of Sweden in Phuket, with jurisdiction throughout the provinces of Phuket, Krabi, Nakhon Si Thammarat, Phang-nga, Surat Thani and Trang, and We, having approved of this appointment according to the Commission before-mentioned, authorize him to exercise the functions of his office, and to have all the honours, privileges, exemptions and immunities according to treaty engagements.

All competent Authorities are commanded to recognize him in the capacity of Honorary Consul of the Kingdom of Sweden in Phuket so that he may freely exercise his consular functions, provided always that, for his personal business relations, he may be sued without the right to claim any privilege or exemption.

The said Authorities are enjoined to attend to the execution of the present authorization, which shall be registered wherever it may be necessary.

Done at Bangkok, this Twelfth day of August in the year of Our Lord the Buddha Two Thousand Five Hundred and Sixty-six (A.D. 2023), being the Eighth Year of Our Reign.

By His Majesty's Command
General Prayut Chan-o-cha (Ret.)
Prime Minister



พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช

พระวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าภาณุพันธุ์ยุคล

ขอประกาศแก่พสกนิกรไทย

ตามที่ ๑. พณฯ ประธานาธิบดี และ ๑. พณฯ นายกรัฐมนตรีแห่งสาธารณรัฐฝรั่งเศส โดยสัญญาบัตร ลงวันที่ ๑๖ กันยายน ค.ศ. ๒๐๒๑ ได้ทรงให้ นางเฮลเทอร์ เกาฟมันน์ ทำหน้าที่แทนที่ กงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐฝรั่งเศส ณ จังหวัดชลบุรี โดยมีเขตการดูแลครอบคลุมจังหวัดชลบุรี จังหวัดระยอง และจันทบุรี เราเห็นชอบในการจ้างนางสัญญาบัตรดังกล่าวมาทำงานแล้ว จึงอนุมัติให้ นางเฮลเทอร์ เกาฟมันน์ เข้าทำการตามหน้าที่ในตำแหน่งได้ และให้มีเกียรติยศ เอกสิทธิ์ ความยกเว้น และความคุ้มกันที่ประจักษ์ในตำแหน่งนั้น

เพราะฉะนั้น เราจึงสั่งให้เจ้าหน้าที่ผู้มีอำนาจทั้งหลายเชื่อว่า นางเฮลเทอร์ เกาฟมันน์ มีตำแหน่งเป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐฝรั่งเศส ณ จังหวัดชลบุรี เพื่อจะได้ทำการตามหน้าที่ได้โดยสะดวก เว้นแต่เมื่อ นางเฮลเทอร์ เกาฟมันน์ จะทำการที่เป็นกิจธุระส่วนตัวของเธอแล้ว ผู้ใดจะฟ้องหาว่ากล่าว ประการใดก็ได้ จักไม่มีเอกสิทธิ์อันใดที่จะยกเว้นไม่ให้เป็นผู้ต้องหาได้

อนึ่ง ให้บรรดาเจ้าพนักงานทั้งปวงที่ได้อ่านมาแล้วนั้น ทำตามข้อความที่ได้บรรยายมานี้ ให้สำเร็จตลอด และถ้าจำเป็นก็ให้คัดข้อความลงในทะเบียนให้ปรากฏไว้ด้วย

หนังสือนี้ทำที่กรุงเทพฯ ณ วันที่ สิบสอง สิงหาคม พุทธศักราช สองพันห้าร้อยหกสิบหก เป็นปีที่ แปด ในรัชกาลปัจจุบัน

ผู้รับสนองพระบรมราชโองการ

พลเอก

นายกรัฐมนตรี

TRANSLATION



(Manu Regia) MAHA VAJIRALONGKORN R.

MAHA VAJIRALONGKORN PHRA VAJIRAKLAOCHAOYUHUA

King of Thailand,

To all and singular to whom these Presents shall come,

Know Ye !

Whereas Their Excellencies the President and the Chancellor of the Swiss Confederation, by a Commission bearing date 16th September 2021, appointed Mrs. Esther Kaufmann, to be Honorary Consul of the Swiss Confederation in Chon Buri with jurisdiction throughout the provinces of Chon Buri, Chantaburi, Rayong and Trat and We, having approved of this appointment according to the Commission before-mentioned, authorize her to exercise the functions of her office, and to have all the honours, privileges, exemptions and immunities according to treaty engagements.

All competent Authorities are commanded to recognize her in the capacity of Honorary Consul of the Swiss Confederation in Chon Buri so that she may freely exercise her consular functions, provided always that, for her personal business relations, she may be sued without the right to claim any privilege or exemption.

The said Authorities are enjoined to attend to the execution of the present authorization, which shall be registered wherever it may be necessary.

Done at Bangkok, this Twelfth day of August in the year of Our Lord the Buddha Two Thousand Five Hundred and Sixty-six (A.D. 2023), being the Eighth Year of Our Reign.

By His Majesty's Command
General Prayut Chan-o-cha (Ret.)
Prime Minister

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ ผู้ลงนามในท้ายอนุญัตินี้ ประกาศให้ทราบว่า ได้ทรง
สัญญาบัตรทวงตั้งลงวันที่ ๒๑ ตุลาคม คีริสต์ศักราช ๒๐๒๒ ซึ่งรัฐมนตรี
ว่าการกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือระหว่างประเทศสาธารณรัฐมาลี ได้แต่งตั้งให้
นายอาซัฟล จิบจิตร์โจทล ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐมาลีประจำ
ประเทศไทย และมีความเต็มใจที่จะให้ นายอาซัฟล จิบจิตร์โจทล ได้รับ
ตำแหน่งนี้แล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จึงอนุมัติด้วยหนังสือฉบับนี้ให้
นายอาซัฟล จิบจิตร์โจทล รับทำการตามตำแหน่งนั้น และขอให้เจ้าพนักงานฝ่ายไทย
ถือว่า นายอาซัฟล จิบจิตร์โจทล เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐมาลีประจำ
ประเทศไทย ตามความในอนุญัตินี้

กรุงเทพมหานคร วันที่ ๒๘ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๖

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

TRANSLATION



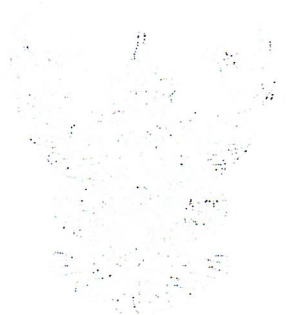
By Command of His Majesty
The King of Thailand

The Undersigned, Minister of Foreign Affairs, having duly examined the Commission dated 21 October 2022, by which the Minister of Foreign Affairs and International Cooperation of the Republic of Mali, nominated and appointed Mr. Achavaphol Chabchitrchaidol as Honorary Consul of the Republic of Mali to the Kingdom of Thailand, and being willing to treat him favourably as such, does hereby authorise him to exercise his functions. All Thai authorities are requested to recognise him as Honorary Consul of the Republic of Mali to the Kingdom of Thailand by the present authorisation.

Bangkok, the Twenty-eighth day of August B.E. 2566 (A.D. 2023)

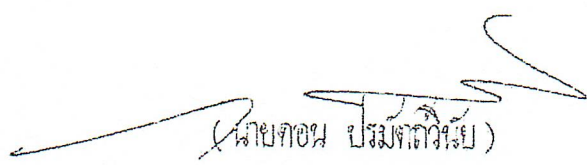
(Signed)

(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand



ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ ผู้ลงนามในทำเนียบราชกิจนี้ ประกาศไว้ทั่วราชอาณาจักร ให้ทราบถึง
สัญญาบัตรลงนามตั้งแต่วันที่ ๒๔ มีนาคม ปีระกา ๒๕๖๓ ซึ่งรัฐมนตรี
ว่าการกระทรวงการต่างประเทศและความร่วมมือกับแอฟริกาตะวันออกสหประชาชาติ
ได้แต่งตั้งให้ นายพลเรือน รวณภูมิ ปัทมวิเศษ ดำรงตำแหน่ง
สหประชาชาติแอฟริกาตะวันออกประจำประเทศไทย และมีความเต็มใจที่จะให้ นายพลเรือน
รวณภูมิ ปัทมวิเศษ ได้รับตำแหน่งนี้แล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ
จึงอนุมัติด้วยหนังสือฉบับนี้ให้ นายพลเรือน รวณภูมิ ปัทมวิเศษ รับทำการ
ตามตำแหน่งนั้น และขอให้เจ้าพนักงานฝ่ายไทยถือว่า นายพลเรือน รวณภูมิ
ปัทมวิเศษ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์สหประชาชาติแอฟริกาตะวันออกประจำประเทศไทย ตามความ
ในอนุสัญญา

กรุงเทพมหานคร วันที่ ๒๔ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๖


(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

TRANSLATION



By Command of His Majesty
The King of Thailand

The Undersigned, Minister of Foreign Affairs, having duly examined the Commission dated 24 March 2023, by which the Minister of Foreign Affairs and East African Cooperation of the United Republic of Tanzania, nominated and appointed Mr. Florean Rwehumbiza Laurean as Honorary Consul of the United Republic of Tanzania to the Kingdom of Thailand, and being willing to treat him favourably as such, does hereby authorise him to exercise his functions. All Thai authorities are requested to recognise him as Honorary Consul of the United Republic of Tanzania by the present authorisation.

Bangkok, the Twenty-eighth day of August B.E. 2566 (A.D. 2023)

(Signed)

(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand



ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ ผู้ลงนามในท้ายอนุญัตินี้ ประกาศให้ทราบว่า ได้ทรงดู
สัญญาบัตรทราฟฟิงวันที่ ๓ พฤษภาคม คีวส์คักวาช ๒๐๒๓ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงการต่างประเทศลาชาธรวิโชซ์แดนท์ ได้แจ้งทั้งให้ นายชำนาญ มาร์คเซียน
วีวรรณ ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์ลาชาธรวิโชซ์แดนท์ ณ กรุงเทพมหานคร
โดยมีเขตการดูแลครอบคลุมประเทศไทย และมีความเต็มใจที่จะให้ นายชำนาญ มาร์คเซียน
วีวรรณ ได้รับตำแหน่งนี้แล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จึงอนุมัติ
ด้วยหนังสือฉบับนี้ให้ นายชำนาญ มาร์คเซียน วีวรรณ รับทำการงานตำแหน่งนั้น
และขอให้เจ้าพนักงานฝ่ายไทยถือว่า นายชำนาญ มาร์คเซียน วีวรรณ เป็นกงสุล
กิตติมศักดิ์ลาชาธรวิโชซ์แดนท์ ณ กรุงเทพมหานคร ตามความในอนุญัตินี้

กรุงเทพมหานคร วันที่ ๒๘ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๖

(นายจอน เปรมศักดิ์นัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

TRANSLATION



By Command of His Majesty
The King of Thailand

The Undersigned, Minister of Foreign Affairs, having duly examined the Commission dated 3 May 2023, by which the Minister for Foreign Affairs of the Republic of Iceland nominated and appointed Mr. Charnnam Marksean Viravan as Honorary Consul of the Republic of Iceland in Bangkok with jurisdiction throughout the Kingdom of Thailand, and being willing to treat him favourably as such, does hereby authorise him to exercise his functions. All Thai authorities are requested to recognise him as Honorary Consul of the Republic of Iceland in Bangkok by the present authorisation.

Bangkok, the Twenty-eighth day of August B.E. 2566 (A.D. 2023)

(Signed)

(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ ผู้ลงนามในทำเนียบรัฐมนตรี ประกาศให้ทราบว่า ได้ตรวจดู
สัญญาบัตรตราตั้งลงวันที่ ๒๐ มีนาคม ค.ศ. ๒๕๒๓ ซึ่งรัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงการต่างประเทศสาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ ได้แต่งตั้งให้ นางสาวพจน
พะเนียงเวทย์ ดำรงตำแหน่ง กงสุลกิตติมศักดิ์สาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ
ณ จังหวัดชลบุรี โดยมีเขตการคุ้มครองบุคคลมณฑลจังหวัดชลบุรี ละโว้เมืองราญ จังหวัดบุรี
รัมย์บุรีรัมย์ ระยอง สระแก้ว และตราด และมีความเต็มใจที่จะให้ นางสาวพจน
พะเนียงเวทย์ ได้รับตำแหน่งนี้แล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จึงอนุมัติ
ด้วยหนังสือฉบับนี้ให้ นางสาวพจน พะเนียงเวทย์ รับทำการตามตำแหน่งนี้ และ
ขอให้เจ้าพนักงานฝ่ายไทยถือว่า นางสาวพจน พะเนียงเวทย์ เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์
สาธารณรัฐประชาชนบังกลาเทศ ณ จังหวัดชลบุรี ตามความในอนุสัญญา

กรุงเทพมหานคร วันที่ ๒๘ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๖

(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

TRANSLATION



By Command of His Majesty
The King of Thailand

The Undersigned, Minister of Foreign Affairs, having duly examined the Commission dated 20 March 2023, by which the Minister of Foreign Affairs of the People's Republic of Bangladesh, nominated and appointed Miss Pojjana Paniangvait as Honorary Consul of the People's Republic of Bangladesh in Chon Buri with jurisdiction throughout the provinces of Chon Buri, Chachoengsao, Chanthaburi, Prachin Buri, Rayong, Sa Kaeo and Trat, and being willing to treat her favourably as such, does hereby authorise her to exercise her functions. All Thai authorities are requested to recognise her as Honorary Consul of the People's Republic of Bangladesh in Chon Buri by the present authorisation.

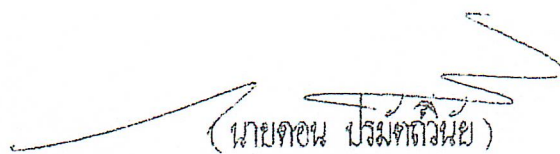
Bangkok, the Twenty-eighth day of August B.E. 2566 (A.D. 2023)

(Signed)

(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand

ด้วยทรงพระกรุณาโปรดเกล้าโปรดกระหม่อม ให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวง
การต่างประเทศ ผู้ลงนามในท้ายอนุญัตินี้ ประกาศให้ทราบว่าได้ทรงจตุ
สัญญาบัตรลงวันที่ ๒๓ มีนาคม คีรติศักราช ๒๕๒๓ ให้รัฐมนตรีว่าการ
กระทรวงการต่างประเทศมอบโกเลีย ได้แต่งตั้งให้ นายณัฐพงศ์ พันธเกียรติไพศาล
ดำรงตำแหน่งกงสุลกิตติมศักดิ์เมืองโกเลีย ณ จังหวัดภูเก็ต โดยมีเขตกงสุลครอบคลุม
จังหวัดภูเก็ตและจังหวัดพังงา และมีความเต็มใจที่จะให้ นายณัฐพงศ์ พันธเกียรติไพศาล
ได้รับตำแหน่งนี้แล้ว รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ จึงอนุมัติด้วยหนังสือฉบับนี้ให้
นายณัฐพงศ์ พันธเกียรติไพศาล รับทำการตามตำแหน่งนี้ และขอให้เจ้าพนักงาน
ฝ่ายไทยถือว่า นายณัฐพงศ์ พันธเกียรติไพศาล เป็นกงสุลกิตติมศักดิ์เมืองโกเลีย
ณ จังหวัดภูเก็ต ตามความในอนุญัตินี้

กรุงเทพมหานคร วันที่ ๒๘ สิงหาคม พุทธศักราช ๒๕๖๖


(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)

รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

TRANSLATION



By Command of His Majesty
The King of Thailand

The Undersigned, Minister of Foreign Affairs, having duly examined the Commission dated 23 March 2023, by which the Minister of Foreign Affairs of Mongolia nominated and appointed Mr. Nattapong Punthakeirtpaisarn as Honorary Consul of Mongolia in Phuket with jurisdiction throughout the provinces of Phuket and Phang-nga, and being willing to treat him favourably as such, does hereby authorise him to exercise his functions. All Thai authorities are requested to recognise him as Honorary Consul of Mongolia in Phuket by the present authorisation.

Bangkok, the Twenty-eighth day of August B.E. 2566 (A.D. 2023)

(Signed)

(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand

TRANSLATION



By Command of His Majesty
The King of Thailand

The Undersigned, Minister of Foreign Affairs, having duly examined the Commission dated 3 April 2023, by which the Secretary for Brazillian Communities and Consular and Legal Affairs, Ministry of External Relations of the Federative Republic of Brazil, entrusted by the Minister of External Relations of the Federative Republic of Brazil, nominated and appointed Mr. Sassitt Thavornvongwongse as Honorary Consul of the Federative Republic of Brazil in Phuket with jurisdiction throughout the provinces of Phuket, Krabi, Phang-nga and Ranong, and being willing to treat him favourably as such, does hereby authorise him to exercise his functions. All Thai authorities are requested to recognise him as Honorary Consul of the Federative Republic of Brazil in Phuket by the present authorisation.

Bangkok, the Twenty-eighth day of August B.E. 2566 (A.D. 2023)

(Signed)

(Don Pramudwinai)
Minister of Foreign Affairs
of the Kingdom of Thailand